

DEUTSCH:ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH:ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANCAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chroom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vleepapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyppor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalerna att fästa bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med laskpapper eller en tygrasa.

ITALIANO: Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decal". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decal" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engomadas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacárlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell Plastics GmbH / Revell Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell Plastics GmbH / Revell Inc. Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme produite par et propriété de Revell Plastics GmbH / Revell Inc. Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell Plastics GmbH / Revell Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben.
Don't glue.
A ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge.
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen.
Antal arbetsmoment.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional

18

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomskinliga detaljer
Parte trasparente
Limpiar las piezas

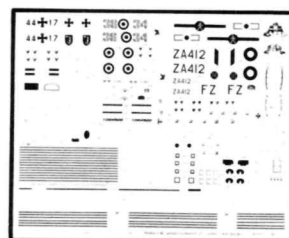


Abbildung zusammengebaute Teile.
Shown assembled.
Vu assemblée.
Afbeelding van een gebouwde onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura ensamblada.
Presentado montado.

Abziehbild in Wasser erweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décalés.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Blöt and fast dekalerna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.

A

CLEAR
FARBLOS 2
INCOLOR
KLEURLOOS
KLAR
TRANSPARENTE

B

ANTHRACITE
ANTHRAZIT 9
ANTHRACITE
ANTHRACIET
ANTRACIT
ANTRACITE



C

FIERY RED
FEUERROT 330
ROUGE VERMILLON
VUURROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESO

D

LUFTHANSA BLUE
LUFTHANSA BLAU 350
BLEU LUFTHANSA
LUFTHANSA BLAUW
LUFTHANSA BLÄ
BLÜ-LUFTHANSA

E

WHITE
WEISS 301
BLANC
WIT
VIT
BIANCO

F

ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

G

OLIVE GREY
OLIVGRAU 66
GRIS OLIVE
OLIJGRUIS
OLIVGRÄ
VERDE OLIVA

H

METALLIC GREY
EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JÄRNGRÄ
FERRO

I

MATT YELLOW
MATT GELB 15
JAUNE MAT
MAT GEEL
MATT GUL
GIALLO SMORTO

J

MATT EARTH
MATT ERDFARBE 87
COULEUR DE TERRE MAT
MAT AARDKLEUR
MAT JÖRGFARGAD
COLOR TERRA SMORTO

K

MATT MOUSE GREY
MATT MAUSGRAU 47
GRIS CLAIR
MAT MUISGRUIS
MAT MUSGRÄ
GRIGIO TOPO SMORTO

L

BLACK
SCHWARZ 302
NOIR
ZWART
SVART
NERO

1.

OLIVE GREEN
OLIVGRÜN 361
VERT OLIVE
OLIJVGRÖEN
OLIVGRÖN
VERDE OLIVA

M

2.

CLEAR
FARBLOS 2
INCOLOR
KLEURLOOS
KLAR
TRANSPARENTE

1.

DARK GREEN
DUNKELGRÜN 363
VERT FONCE
DONKERGRÖEN
MÖRK GRÖN
VERDE SCURO

2.

CLEAR
FARBLOS 2
INCOLOR
KLEURLOOS
KLAR
TRANSPARENTE

50%

GRAPHITE GREY
GRAPHITGRAU 78
GRIS GRAPHITE
GRAFJETGRUIS
GRAFITGRÄ
GRIGIO GRAFITE

50%

ANTHRACITE
ANTHRAZIT 9
ANTHRACITE
ANTHRACIET
ANTRACIT
ANTRACITE

Q

LIGHT GREY
HELLGRAU 371
GRIS CLAIR
VAALGRUIS
LJUSGRÄ
GRIGIO CHIARO

80%

BASALT GREY
BASALTGRAU 77
GRIS BASALTE
BAZALTGRUIS
BASALTGRÄ
GRIGIO BASALTO

20%

WHITE
WEISS 301
BLANC
WIT
VIT
BIANCO

50%

GREEN
GRÜN 48
VERT
GRÖEN
GRÖN
VERDE

50%

OLIVE GREY
OLIVGRAU 66
GRIS OLIVE
OLIJGRUIS
OLIVGRÄ
VERDE OLIVA

50%

MATT NATO OLIVE
MATT NATO-OLIV 46
OLIVE NATO MAT
MAT NATO OLIJF
NATO OLIVGRÖN
VERDE OLIVA NATO SMORTO

50%

GREEN
GRÜN 48
VERT
GRÖEN
GRÖN
VERDE

30%

GREYISH BLUE
BLAUGRAU 79
BLEU GRIS
GRUISBLAUW
GRÄBLÄ
GRIGIO AZZURRO

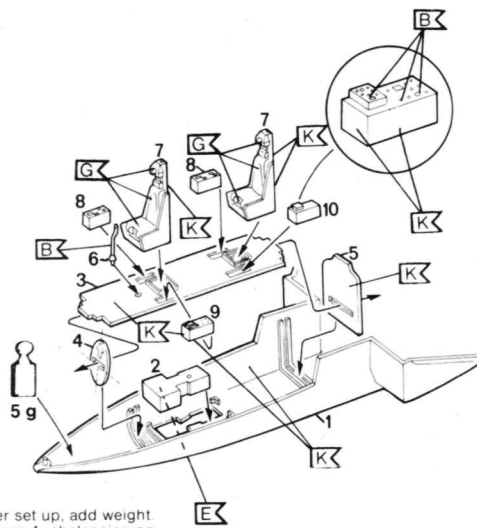
70%

GREY
GRAU 57
GRIS
GRUIS
GRÄ
GRIGIO

50%

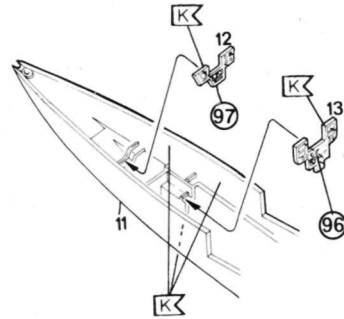
GREY
GRAU 374
GRIS
GRUIS
GRÄ
GRIGIO

1

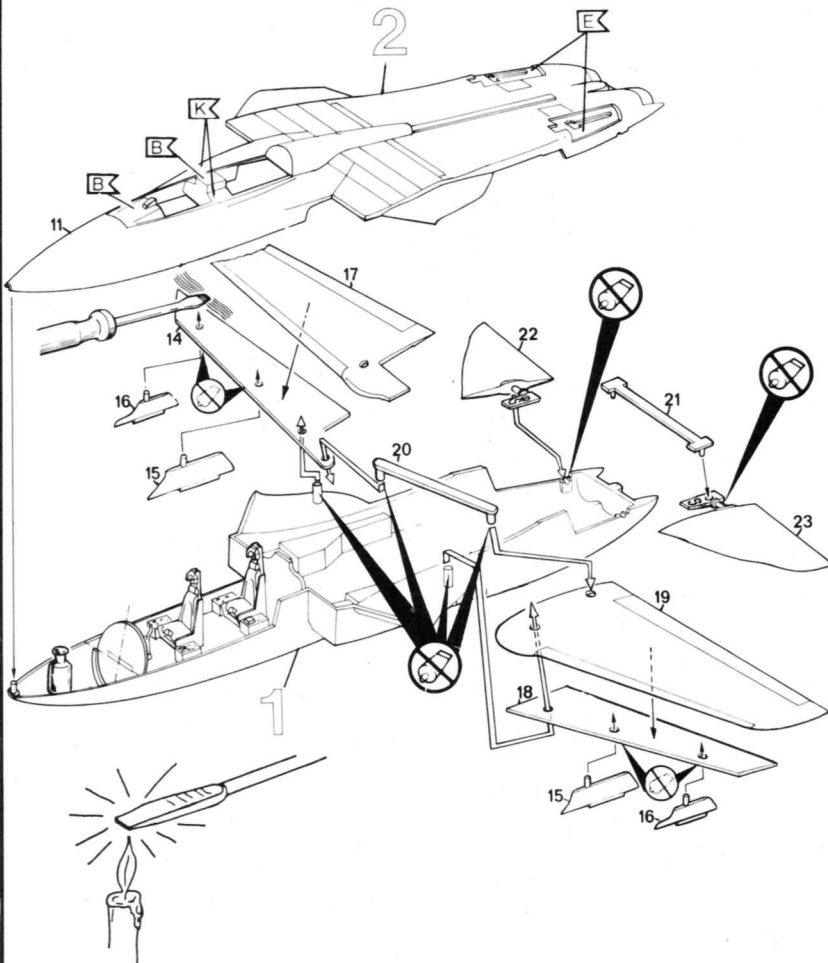


For proper set up, add weight
 Zur besseren Ausbalancierung
 mit einem Gewicht beschweren.
 Pour une mise en place correcte allourdir.
 Lagg in en tyngd av något slag för
 att ge balans.
 Per un corretto assetto, appesantire.
 Para un correcto ajuste poner carga.

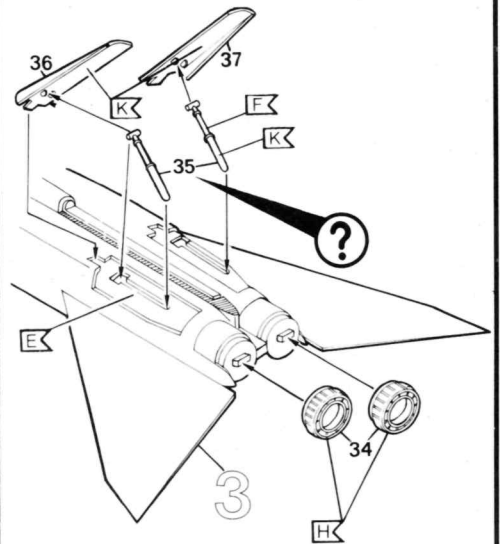
2



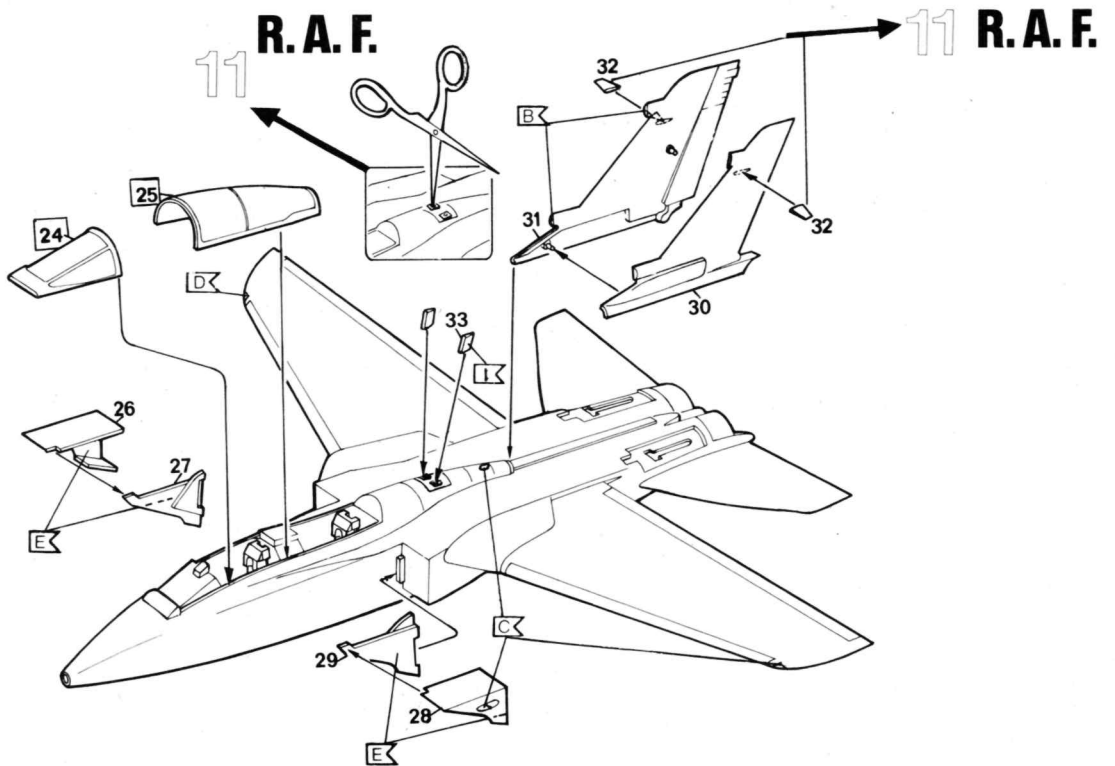
3



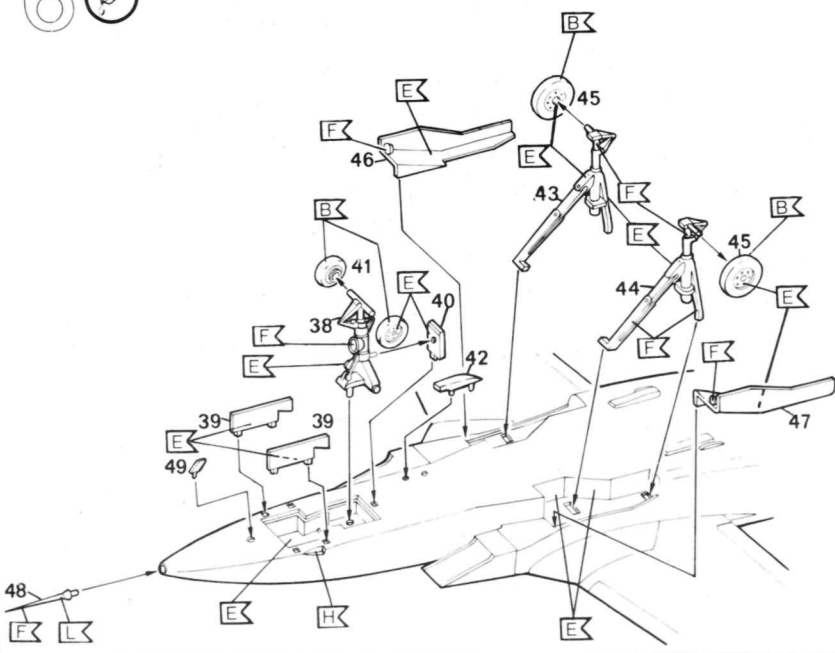
4



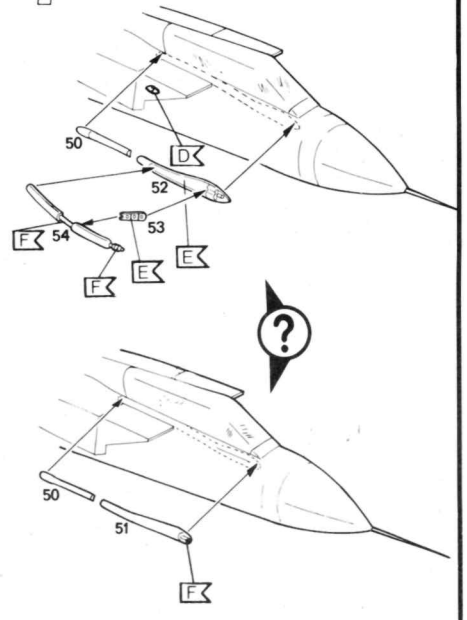
5 



6 

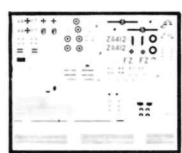
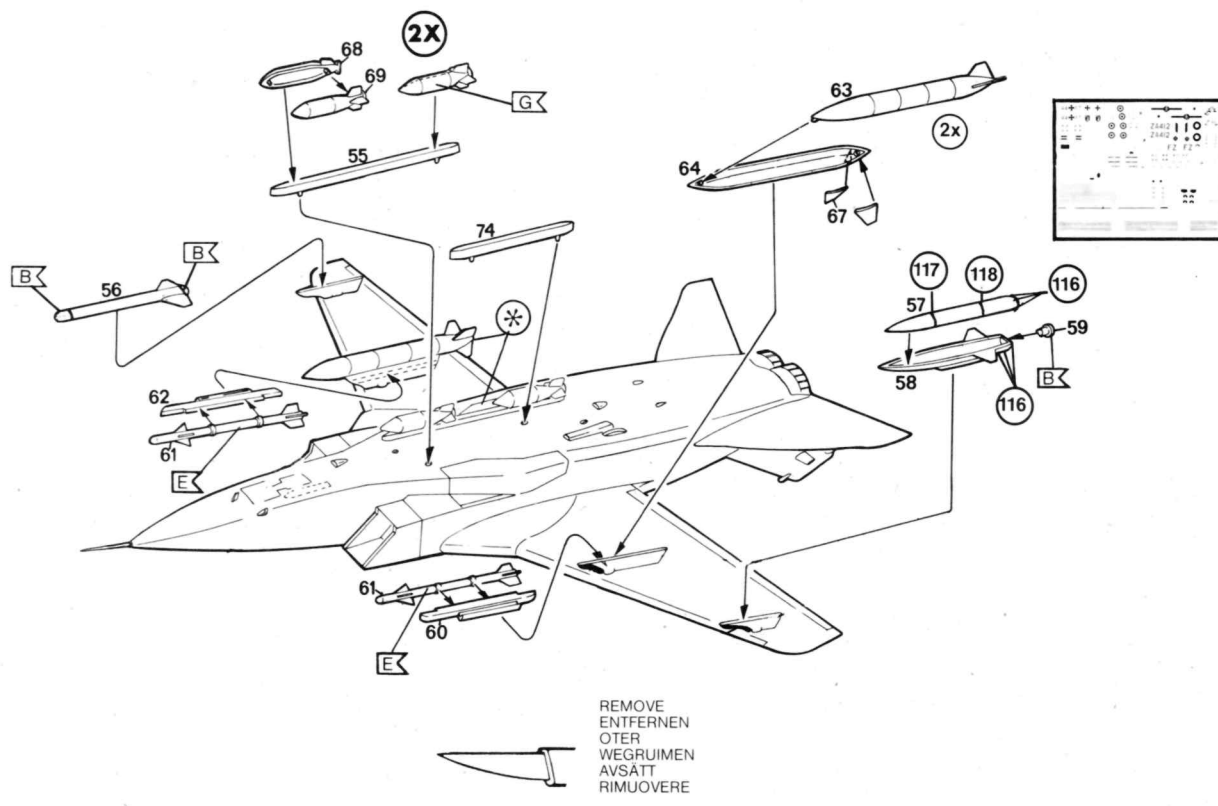


7 

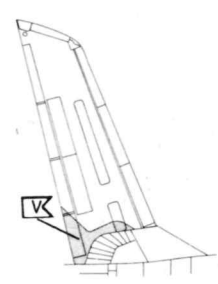
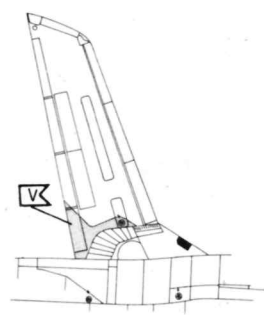
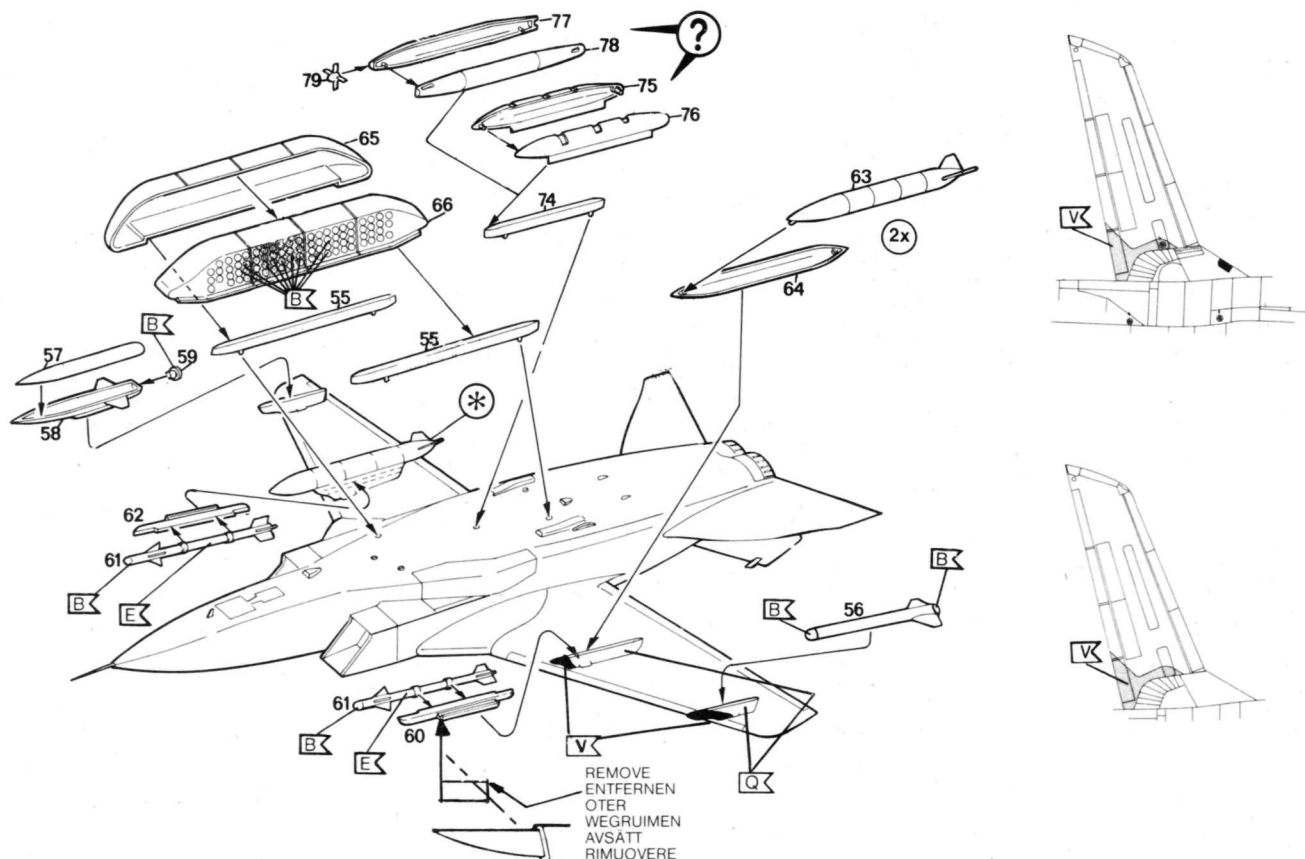


Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL PLASTICS GMBH, Postbus 26 09 + 26 20, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij U dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

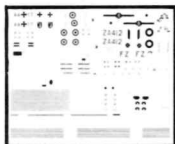
8 → 11, 12



9 → 10



12



156° Gruppo, 36° Stormo, Gioiò del Colle,

